



CIRCOLO VELA ARCO

DEUTSCHE F18 KLASSENMEISTERSCHAFT & NAZIONALI F18 - Open

Arco Lake Garda, August 29th – 31st 2019
BANDO DI REGATA / NOTICE OF RACE

<p>1 AUTORITA' ORGANIZZATRICE E LOCALITA' CIRCOLO VELA ARCO Tel./Fax:+39 0464.505086 Email: info@circolovelaarco.com Website: www.circolovelaarco.com La regata si svolgerà nello specchio d'acqua antistante al Circolo Vela Arco.</p> <p>2 REGOLE 2.1 La regata sarà condotta secondo le Regole, così come definite dal Regolamento di Regata 2017-2020. 2.2 In caso di conflitto prevarrà il testo in lingua inglese.</p> <p>3 PUBBLICITA' E' ammessa pubblicità come da regole di classe (Regulation 20 World Sailing). Le imbarcazioni italiane che espongono pubblicità devono presentare la relativa licenza rilasciata dalla FIV. Il Comitato Organizzatore può richiedere che tutte le imbarcazioni debbano esporre un adesivo e/o bandiera di strallo dello Sponsor su ogni lato della prua per tutta la durata della manifestazione.</p> <p>4 ELEGGIBILITA' ED AMMISSIONI 4.1 La regata è aperta alle imbarcazioni della Classe F18 in possesso di regolare certificato di stazza. 4.2 I concorrenti dovranno essere in regola con l'iscrizione alla Classe per l'anno 2019. 4.3 Le pre-iscrizioni dovranno essere inviate al Circolo Vela Arco mediante l'apposito modulo sul sito www.circolovelaarco.com, assieme al pagamento della quota di iscrizione (vedi punto 5 di questo bando di regata). 4.4 Tutti i concorrenti Italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV 2016, comprensivo di visita medica. I concorrenti stranieri dovranno essere in possesso di analogo tessera emessa dalla loro autorità nazionale. 4.5 I concorrenti dovranno essere coperti da assicurazione RC secondo normativa e massimali FIV (€ 1.500.000,00).</p>	<p>1 ORGANIZING AUTHORITY AND VENUE CIRCOLO VELA ARCO Tel./Fax:+39 0464.505086 Email: info@circolovelaarco.com Website: www.circolovelaarco.com The event will be held on the waterfront of Circolo Vela Arco.</p> <p>2 RULES 2.1 The regatta will be governed by the rules as defined in the WS RRS 2017/2020. 2.2 In case of conflict the English version will prevail.</p> <p>3 ADVERTISING Advertising is permitted as per Regulation 20 World Sailing. Italian Boats displaying advertisements must submit the appropriate license issued by the FIV. Competitor may be required from the organizing authority to display advertising stickers or/and flag on both sides of the hull during the whole event.</p> <p>4 ELIGIBILITY AND ENTRIES 4.1 The Regatta is open to the boats of the F18 Class with a valid measurement certificate. 4.2 Competitors must be registered at their National Class for the year 2019. 4.3 Pre-registrations shall be sent to the Circolo Vela Arco using the form on the web site www.circolovelaarco.com, together with the payment of the entry fee (see point 5 of this Notice of Race) 4.4 Italian sailors shall show their FIV membership card 2016 with valid medical certificate. Foreigner sailors shall carry a similar card issued by their national authority. 4.5 Each participating boat shall be insured with valid third party liability insurance with a minimum cover of €1.500.000 per event or the equivalent if expressed in other currency.</p>	<p>1.VERANSTALTER CIRCOLO VELA ARCO Tel./Fax:+39 0464.505086 Email: info@circolovelaarco.com Website: www.circolovelaarco.com Die Regatta wird auf dem Gardasee vor dem „Circolo Vela Arco“ durchgeführt.</p> <p>2. REGELN Die Wettfahrt wird gemäß der World Sailing RRS 2017-2020 durchgeführt. 2.2 Im Falle eines Konfliktes bzgl. der Sprachen gilt die englischsprachige Ausführung.</p> <p>3. WERBUNG Werbung ist gemäß der World Sailing Regelung 20 untersagt. Italienische Boote die Werbung zeigen, müssen die entsprechend ausgestellte Lizenz der FIV vorlegen. Boote können aufgefordert werden, Werbung die vom Veranstalter vorgegeben oder bereitgestellt wird zu zeigen.</p> <p>4. TEILNAHMEBEDINGUNGEN 4.1 Die Regatta ist für alle Boote der Klasse F18 mit einem gültigen Vermessungsbrief ausgeschrieben. 4.2 ... 4.3 Frühe Anmeldungen werden bitte an den Circolo Vela Arco über das Formular auf der Webseite (www.circolovelaarco.com) zusammen mit der Zahlung des Stargeldes geschickt. (weitere Info in Punkt 5) 4.4 Italienische Teilnehmer müssen Mitglieder der FIV mit einem gültigen medizinischen Zertifikat sein. Ausländische Segler müssen einen ähnlichen Ausweis ihre nationalen Vereinigung führen. 4.5 Alle Teilnehmer müssen für ihr Boot bei der Einschreibung eine gültige Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckung in Höhe von 1,5 Mio. Euro vorzeigen. Andernfalls darf der Segler nicht an der Veranstaltung teilnehmen und das Meldegeld wird nicht zurückgezahlt.</p>
---	--	--





CIRCOLO VELA ARCO

DEUTSCHE F18 KLASSENMEISTERSCHAFT & NAZIONALI F18 - Open

La predetta documentazione dovrà essere depositata presso la segreteria del Circolo organizzatore al momento del perfezionamento dell'iscrizione e, comunque non oltre le ore 10:30 di giovedì 29 agosto 2019.

5 TASSA DI ISCRIZIONE

5.1 Per le pre-iscrizioni complete di pagamento, inviate al Circolo Vela Arco entro il 1 Agosto 2019, mediante l'apposito modulo sul sito www.circolovelaarco.com, la quota di iscrizione sarà di € 180,00.
5.2 Per le iscrizioni ricevute oltre il 1 Agosto 2019 la tassa di iscrizione sarà di € 270,00.

Disdette

Rimborso quote d'iscrizione:
fino a 30 giorni prima: 100%
fino a 20 giorni prima: 50%
fino a 10 giorni prima: 0%

5.3 Saranno accettati pagamenti a mezzo bonifico bancario
CIRCOLO VELA ARCO ASD:
EU IBAN: IT45K0801634310000000140419
BIC: CCRIT2T04A
CAUSALE: Nazionale F18 2019+ nome/cognome + n. velico

6 PROGRAMMA DELLA REGATA

6.1 Data	Ora	Descrizione
Mer. 28 ago	9-12	Iscrizioni
	14-17	Cerimonia di apertura
Gio. 29 ago	9-10:30	Iscrizioni
	13:00	1° Segnale di Avviso
Ven. 30 ago		Pasta Party dopo regate
		Regate
Sab .31 ago		Cena al Circolo Vela Arco
		Regate
		Premiazioni con Pasta Party

6.2 Il segnale di avviso della prima prova in programma per giovedì 29 agosto sarà dato alle ore 13.00.

6.3 Gli orari delle prove di venerdì 30 e sabato 31 agosto saranno esposti all'Albo dei Comunicati entro le ore 20:00 del giorno precedente.

6.4 L'ultimo giorno di regate non saranno dati segnali di avviso dopo le ore 16.30.

6.5 È previsto un numero massimo di 9 prove.

The above documents shall be shown at registration no later than 10:30 am of Thursday August 29th 2019.

5 ENTRY FEE

5.1 For the pre-registrations sent together with the payment to the Circolo Vela Arco within August 1st 2019, through the web site www.circolovelaarco.com, the entry fee will be €180,00.
5.2 For the registrations received after August 1st 2019 the entry fee will be € 270,00.

Cancellations

Refund entry fee:
until 30 days before: 100%
until 20 days before: 50%
until 10 days before: 0%

5.3 Payments can be made by bank transfer
CIRCOLO VELA ARCO ASD:
EU IBAN: IT45K0801634310000000140419
BIC : CCRIT2T04A
DESCRIPTION: National F18 2019+ name/surname + sail number

6 EVENT SCHEDULE

6.1 Date	Time	Description
Wed Aug 28 th	9am-12	Registrations
	2pm-5pm	Opening Ceremony
Thur. Aug 29 th	9 – 10:30am	Registrations
	1 pm	1st Warning Signal
Fri. Aug 30 th		Pasta Party after races
		Races
Sa. Aug 31 st		Dinner at Circolo Vela Arco
		Races
		Prize giving with Pasta Party

6.2 The warning signal of the 1st race on Thursday August, 29th will be made at 1pm.

6.3 The time of the warning signal for the first race on Friday 30th and Saturday 31st August will be given by a notice on the official notice board, before 8 pm of the day before.

6.4 On last racing day, no warning signal will be displayed after 4.30 pm.

Die zuvor geforderten Dokumente müssen bis spätestens 10:30 Uhr am Donnerstag, 29. August 2019 beim Sekretariat des ausrichtenden Vereins vorgezeigt werden

5. MELDEGELD

5.1. Für die frühere Anmeldung senden Sie bitte die Anmeldung mit Zahlung an den Circolo Vela Arco über die Webseite innerhalb 1. August 2019. Das Startgeld beträgt 180 Euro.
5.2. Für alle Anmeldungen nach dem 1. August 2019 fällt ein Startgeld in Höhe von 270 Euro an.

Rückerstattung des Stargeldes bei Absage:

bis zu 30 Tage davor: 100 %
bis zu 20 Tage davor: 50 %
bis zu 10 Tage davor: 0%

5.3 Das Meldegeld ist per Banküberweisung an das Sekretariat des "Circolo Vela Arco" zu zahlen:
CIRCOLO VELA ARCO ASD:
EU IBAN: IT45K0801634310000000140419
BIC : CCRIT2T04A
VERWENDUNGSZWECK:
F18 Nationals 2019 + Name/Vorname + Segelnummer

6. VERANSTALTUNGSORT UND ZEITPLAN

6.1 Datum	Uhrzeit	Beschreibung
Mitt 28. Aug	9-12/14-17Uhr	Einschreibung
	18 Uhr	Opening Ceremony
Donn 29 Aug	9-10:30 Uhr	Einschreibung
	13 Uhr	1. Ankündigungssignal
Fri 30. Aug		Pasta nach der Regatta
		Wettfahrten
Sams 31. Aug		Abendessen im CVA
		Wettfahrten
		Siegerehrung mit Pasta Party

6.2 Das Ankündigungssignal für die erste Wettfahrt am Donnerstag, 29. August 2019 erfolgt um 13 Uhr.

6.3 Die Startzeit am 30. und 31. August wird bis spätestens 20 Uhr des vorhergehenden Tages am Aushang bekanntgegeben.

6.4 Am letzten Wettfahrttag wird nach 16:30 Uhr kein Ankündigungssignal mehr gegeben.

6.5 Maximum 9 Wettfahrten sind geplant.





CIRCOLO VELA ARCO

DEUTSCHE F18 KLASSENMEISTERSCHAFT & NAZIONALI F18 - Open

<p>6.6 Saranno disputate un massimo di 3 prove al giorno. Sarà possibile effettuare la 4° prova per recuperare una prova che non è stata possibile effettuare, o a fronte di previsione rischiosa o sfavorevole il giorno successivo.</p> <p>7 ISTRUZIONI DI REGATA Le Istruzioni di Regata saranno disponibili presso la Segreteria Regate al momento dell'iscrizione.</p> <p>8 PUNTEGGIO 8.1 Sarà utilizzato il Sistema del Punteggio Minimo, come da Appendice A. 8.2 Quando sono state completate Da 5 prove in su, la serie dei punteggi di una barca sarà il totale dei punteggi delle sue prove escluso il suo peggior punteggio.</p> <p>9 PREMI Saranno premiati i primi 5 classificati.</p> <p>10 RESPONSABILITA' I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità di chi esercita la patria potestà. (Cfr. RRS 4 Decisione di Partecipare alla Regata). Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata. Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata stessa.</p> <p>11 ASSISTENZA Nel Lago di Garda è vietata la navigazione a motore, che viene derogata in occasione delle regate per effettuare il soccorso. Pertanto gli accompagnatori accreditati, potranno ricevere dal Circolo Vela Arco un permesso di navigazione temporaneo (presentando i documenti necessari alla segreteria) durante lo svolgimento della regata se accetteranno di collaborare con il Circolo Vela Arco rispettando alcune osservanze obbligatorie:</p> <ul style="list-style-type: none">• essere a bordo massimo in due persone;• essere a disposizione del Comitato di Regata compilando e sottoscrivendo l'apposito Modulo di Assistenza presso la segreteria del Circolo Vela Arco.	<p>6.5 A maximum of 9 races are scheduled. 6.6 A maximum of 3 races per day will be held. It will be possible to perform the 4° race to retrieve a race which was not possible to make, or in case of a risky prediction for the next day.</p> <p>7 SAILING INSTRUCTIONS Sailing instructions will be available at the race office during registrations.</p> <p>8 SCORING 8.1 The Low Point System of Appendix 'A' of RRS will apply. 8.2 When 5 races have been completed a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.</p> <p>9 PRIZES Prizes will be awarded to the first 5 classified.</p> <p>10 DISCLAIMER OF LIABILITY Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. Each competitor will be responsible for the decision of start or continue racing. The Organizing Committee, the Race Committee and the Jury will not accept any responsibility for any damage that might be caused to persons or property both in water and on the ground before, during and after the race.</p> <p>11 SUPPORT BOATS Motorboats are generally prohibited to sail on the northern part of Lake Garda. However, during this event, a special permit to use such boats may be given (producing the required documents) by the Circolo Vela Arco if team leaders and coaches agree to the following rules:</p> <ul style="list-style-type: none">• maximum 2 people are allowed on the motorboat;• to follow all instructions given by the Race Committee underwriting the proper form by the Secretary Office of the Circolo Vela Arco.	<p>6.6 Es werden pro Wettfahrtag 3 Wettfahrten durchgeführt. Sofern an einen Wettfahrtag keine 3 Wettfahrten durchgeführt werden konnten, können diese Wettfahrten an den nächsten Wettfahrttagen nachgeholt werden.</p> <p>7. SEGELANWEISUNG Die Segelanweisung ist bei der Einschreibung im Regatabüro verfügbar.</p> <p>8. ANZAHL DER WETTFAHRTEN UND WERTUNG 8.1 Das "Low Point"-Wertungssystem Appendix A von RRS wird angewendet. 8.2 Ab 5 Wettfahrten, wird das schlechteste Ergebnis gestrichen.</p> <p>9. PREISE Preise werden an die 5 Erstplatzierten verliehen.</p> <p>10. HAFTUNG Es ist die Entscheidung des Teilnehmers, an einer jeden Wettfahrt teilzunehmen, zu starten und die Wettfahrt fortzuführen. Teilnehmer müssen akzeptieren, dass ihre Teilnahme an der Regatta in jeder Hinsicht ihr alleiniges Risiko ist. Siehe WR Regel 4 - Entscheidung zur Wettfahrt. Der Veranstalter und der jeweilige gastgebende Segelverein, dessen Vorstand, Mitglieder, Angestellte und Vertreter übernehmen keine Verantwortung hinsichtlich des Verlust an Lebens, Körperverletzungen oder Verlust oder Beschädigung von Eigentum, die aufgrund ihrer Teilnahme oder geplanten Teilnahme an der Regatta oder wie auch immer in Verbindung mit der Regatta entstehen.</p> <p>11. SUPPORT BOATS AND MOTOR NAVIGATION Mechanisch angetriebene Boote sind auf dem nördlichen Teil des Gardasees grundsätzlich verboten, jedoch kann für diese Veranstaltung eine spezielle Erlaubnis für den Gebrauch solcher Boote erteilt werden wenn Teamleiter und Trainer folgende Regeln beachten.</p> <ul style="list-style-type: none">• maximal 2 Personen sind auf dem Motorboot erlaubt• alle Anweisungen der Wettfahrtleitung müssen eingehalten werden. Dass alle Anweisungen des Regatta Komitees eingehalten werden, muss im Büro des Circolo Vela Arco unterschrieben werden.
--	--	--





CIRCOLO VELA ARCO

DEUTSCHE F18 KLASSENMEISTERSCHAFT & NAZIONALI F18 - Open

I documenti necessari sono:

- libretto di matricola del motore;
- assicurazione del motore;
- documento d'identità o patente nautica del conducente per motori con 40,8 CV o più;
- La bandiera da apporre sul gommone è disponibile presso l'ufficio con €20,00 di cauzione.

12 ALTRE INFORMAZIONI

Per ulteriori informazioni vi invitiamo a visitare il sito del Circolo Vela Arco: www.circolovelaarco.com o a contattare la segreteria del circolo: info@circolovelaarco.com

Per i partecipanti alla regata, la permanenza al Circolo Vela Arco è gratuita da lunedì 26 agosto a sabato 31 agosto 2019. Chi volesse restare al di fuori di queste date è pregato di contattare la segreteria del CVA per verificare disponibilità e costi.

ALCUNE REGOLE DA RISPETTARE AL CIRCOLO VELA ARCO

Ogni velista è responsabile della sua barca e della sua attrezzatura.

La barca deve essere armata sul posto barca assegnato.

L'area spiaggia è solo di transito per l'alaggio delle imbarcazioni, vi preghiamo di lasciare libero il passaggio!

I carrelli vanno posizionati nella ZONA CARRELLI di fronte allo scivolo e non lasciati nell'area di alaggio!

Non lasciate mai la vostra barca incustodita sulla spiaggia, ma sempre all'interno del Club al posto barca assegnato, anche durante la pausa pranzo.

Sotto i tendoni non vanno portate bici e barche né eseguiti lavori per le barche o parti di esse. Per tali necessità vi preghiamo di rivolgervi allo staff del Circolo.

Ringraziamo e vi auguriamo una piacevole permanenza al Circolo Vela Arco!

The required documents are:

- engine registration document of the rib (engine brand name – engine serial number);
- current insurance of the engine;
- driver's identity document or navigation license, if the engine is 40.8 HP or more;
- pick up at the office the navigation permit and the flag to keep on the motorboats (deposit of € 20.00)

12 OTHER INFORMATION

For further information, please visit the web site of the Circolo Vela Arco: www.circolovelaarco.com or contact the secretary of the club at: info@circolovelaarco.com

The regatta participants are welcome to stay at Circolo Vela Arco for free from Monday 26TH August till 31ST August 2019. If interested to stay before or after this period, we invite you to contact the Secretary Office of CVA for availability and costs.

SOME RULES TO FOLLOW AT CIRCOLO VELA ARCO

Sailors have to take care of their boats & equipment.

Boats have to be rigged on the given boat place.

The beach area is only for transit and hauling boats, please keep the way clear!

Please park the trolleys on the TROLLEY'S AREA in front of the ramp, do not leave them on the ramp area!

NEVER leave your boat alone on the beach, but keep it inside the given boat place, also during the lunch break.

Do not take the boats or work on parts of them under the tents. For these needs, please contact the staff of the Club.

Thanks and enjoy at Circolo Vela Arco!

Trainer müssen die folgenden Dokumente beim Veranstalter vorlegen:

- Zulassungsdokumente des Bootsmotors (Markenname des Motors – Seriennummer des Motors);
- Versicherung des Boots bzw. Bootsmotors;
- Fahrerlaubnis (für Motoren über 40PS) und Ausweisdokumente des Fahrers
- Trainerboote müssen eine Flagge (S) zeigen, die von beiden Seiten des Boots deutlich zu erkennen sein muss. S-Flaggen sind beim Veranstalter für eine Kautionshöhe von €20,00 erhältlich.

12. WEITERE INFORMATIONEN

Für weitere Informationen bitte das Sekretariat des "Circolo Vela Arco" kontaktieren: e-mail info@circolovelaarco.com
Website www.circolovelaarco.com

Alle Regattateilnehmer sind eingeladen, sich auf dem Gelände des Circolo Vela Arco vom Montag 26. - 31. August aufzuhalten. Falls Sie Interessen daran haben, früher anzureisen oder länger zu bleiben, kontaktieren Sie bitte das Sekretariat des CVA für mehr Informationen und anfallenden Kosten.

EINIGE REGELN IN CIRCOLO VELA ARCO

Jeder Segler ist für sein Boot und seine Ausrüstung verantwortlich. Die Schiffe müssen auf den zugewiesenen Plätze aufgebaut werden. Lassen Sie niemals Ihr Boot am Strand liegen, aber immer im Club vor dem zugewiesenen Bootplatz, selbst während der Mittagspause. Die Slipwagen sind auf der linken Seite abzustellen, ausserhalb des Klubs. Es ist nicht erlaubt die Slipwagen auf / seitlich an der Rampe zu lassen.

Die Boote dürfen während der Segelpausen aus Polizeilichen Gründen nicht am Strand abgestellt werden. Wir bitten die Schiffe innerhalb des Klubs auf euren Plätzen abzustellen, das gilt auch für die Mittagspause.

Danke und viel Spass in Circolo Vela Arco!





CIRCOLO VELA ARCO
DEUTSCHE F18 KLASSENMEISTERSCHAFT
& NAZIONALI F18 - Open

